

Protokół z kontroli

Kontrolujący:	Inspektor Wydziału Kontroli i Audytu Wewnętrznego Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój Katarzyna Gadawska
Jednostka kontrolowana:	Jeździecki Klub Sportowy „EQUI VERSO” ul. Bema 98, 44-268 Jastrzębie-Zdrój
Podstawa przeprowadzenia czynności kontrolnych:	Upoważnienie Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój nr KAW.1711.13.2013 z dnia 27 września 2013 roku
Czas trwania czynności kontrolnych:	Zgodnie z upoważnieniem - od 01.10.2013 roku do 25.10.2013 roku
Przedmiot kontroli:	Zgodnie z upoważnieniem - ● dotacja przyznana ze środków publicznych w 2012 roku na „Jeździeckie międzynarodowe zawody w skokach przez przeszkody” w terminie od 01.05.2012 r. do 31.07.2012 r.
Prezes Klubu	Anna Gotowiecka

Przedmiotem czynności kontrolnych była analiza dokumentacji dotyczącej dotacji przyznanej ze środków publicznych w 2012 roku na wsparcie realizacji zadania „Jeździeckie międzynarodowe zawody w skokach przez przeszkody” w terminie od 01.05.2012 r. do 31.07.2012 r. w kwocie 20 000,00 zł.

Kontrolę przeprowadzono w zakresie:

- prowadzenia dokumentacji dotyczących realizacji zadania określonego w umowie,
- rzetelności przedstawionych w sprawozdaniu umów oraz rachunków,
- prawidłowości sporządzenia sprawozdania merytorycznego,
- prawidłowość wykonania zapisów umowy dotyczącej ewidencji otrzymanej dotacji oraz kosztów realizacji zadania.

Jeździecki Klub Sportowy „EQUI VERSO” jest organizacją społeczną powołaną do krzewienia i rozwoju kultury fizycznej a w szczególności rozwijania sportu jeździeckiego oraz rekreacji ruchowej związanej z jazdą. Klub Sportowy na mocy decyzji nr PPO.5011-37/08 Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 04.07.2008 r. (**załącznik nr 1**) został wpisany „... do Ewidencji Stowarzyszeń Kultury Fizycznej nieprowadzących działalności gospodarczej, pod numerem ESKF-37”. Zgodnie z przedmiotową decyzją za cel działania klubu wymienia się:

- organizacja i prowadzenie sportowo-rekreacyjnej działalności w zakresie jeździectwa oraz propagowanie aktywnego wypoczynku wśród mieszkańców Śląska;
- krzewienie i rozwój kultury fizycznej wśród dzieci i młodzieży w wieku szkolnym;
- propagowanie zdrowego i aktywnego stylu życia wśród mieszkańców Jastrzębia-Zdroju i okolicznych miast.

[Podpis]

Stwierdzam zgodność
kserokopii z oryginałem
**NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
I AUDYTU WEWNĘTRZNEGO**
18 GRU. 2013
(data i podpis)
[Podpis]
Agnieszka Marszałek

Funkcję Prezesa Jeździeckiego Klubu Sportowego „EQUI VERSO” pełni od 4 lipca 2008 r. do nadal Pani Anna Gotowiecka, funkcję wiceprezesa Szczepan Prokopowicz.

Zadania i sposób działania Klubu Sportowego „EQUI VERSO” określa Statut (**załącznik nr 2**), wprowadzony na mocy Uchwały Walnego Zgromadzenia Członków Klubu, zgodnie z którym celem jest min:

- organizacja i prowadzenie sportowo-rekreacyjnej działalności w zakresie jeździectwa oraz propagowanie aktywnego wypoczynku wśród mieszkańców Śląska;
- krzewienie i rozwój kultury fizycznej wśród dzieci i młodzieży w wieku szkolnym;
- propagowanie zdrowego i aktywnego stylu życia wśród mieszkańców Jastrzębie-Zdroju i okolicznych miast;
- działalność charytatywna;
- ochrona i promocja zdrowia;
- działalność na rzecz osób niepełnosprawnych;
- nauka, szkolnictwo wyższe, edukacja, oświata i wychowanie;
- wypoczynek dzieci i młodzieży;
- kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego,
- ekologia i ochrona zwierząt oraz ochrona dziedzictwa przyrodniczego;
- turystyka i krajoznawstwo;
- promocja i organizacja wolontariatu

W toku kontroli ustalono:

W dniu **11 kwietnia 2012 r.** pomiędzy Miastem Jastrzębie-Zdrój a Jeździeckim Klubem Sportowym „EQUI VERSO”, ul. Bema 98, 44-335 Jastrzębie-Zdrój została zawarta umowa nr IKS.2151.100.2012 (**załącznik nr 3**) na wsparcie realizacji zadania publicznego w dziedzinie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej i krajoznawstwa pod tytułem: **„Organizowanie imprez sportowych rangi ogólnopolskiej lub międzynarodowej w szczególności dla dzieci i młodzieży. Jeździeckie Międzynarodowe Zawody w skokach przez przeszkody”** w terminie od **01.05.2012 r. do 31.07.2012 r.**

Umowę stanowiły następujące załączniki (zgodnie z zapisem § 1 pkt. 4 umowy):

- oferta - **załącznik nr 4**
- aktualizacja kosztorysu (korekta harmonogramu) – **załącznik nr 5**

W trakcie analizy dokumentacji stwierdzono, iż kwota przyznanej dotacji w wysokości **20 000,00 zł.** została przekazana przez Zleceniodawcę na rachunek bankowy Zleceniobiorcy (**załącznik nr 6**) w dniu **18.04.2012 roku** wypełniając tym samym zapis **§ 3 pkt. 1** „umowy o wsparcie realizacji zadania publicznego", który stanowił, iż: „Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania publicznego kwotę dotacji w wysokości 20 000,00 zł w terminie **30 dni od dnia zawarcia umowy**”.

Dokumentacja finansowo - księgowa

Stosownie do postanowień **§ 5 ust. 1** umowy (**załącznik nr 3**): **Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej zadania publicznego,** zgodnie

[Podpis]

Stwierdzam zgodność z oryginałem
18 GRU. 2013
(data i podpis) Agnieszka Marszałek

[Podpis]

z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009, nr 152, poz. 1223 z późn. zm.) w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych”.

Jednakże czynności kontrolne wykazały, iż Jeździecki Klub Sportowy nie prowadził wyodrębnionej ewidencji księgowej w myśl powyższych zapisów. W księgach rachunkowych Klubu ewidencja księgowa (**załącznik nr 7**) prowadzona była wspólnie dla wszystkich otrzymywanych dotacji natomiast brak było wyodrębnienia jej dla każdej zawartej umowy. W związku z powyższym niemożliwe było wyodrębnienie poniesionych wydatków sfinansowanych z konkretnej dotacji [umowy] w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji gospodarczych, czym naruszono postanowienia umowy dotacji oraz art. 16 ust. 5 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego (Dz. U. 2010.234.1536 z późn. zm.). Przepisy te stanowią, że organizacje pozarządowe i podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 tej ustawy są zobowiązane do wyodrębnienia w ewidencji księgowej środków otrzymanych na realizację umowy. Ponadto przekazany kontrolującym wydruk „lista księgowania na kontach analitycznych” do konta 101 i 111 (**załącznik nr 7**) nie wskazywał jednoznacznie, iż operacje zaewidencjonowane to wyodrębniona ewidencja dotycząca zadań publicznych. Czynności wykazały także, iż zgodnie zapisami polityki rachunkowości (**załącznik nr 8**) jako księgi pomocnicze nie wyodrębnia się zapisów odnośnie prowadzenia odrębnej ewidencji księgowej dla realizacji zadań publicznych wynikających z zawartych umów.

W trakcie analizy dodatkowo stwierdzono, iż wysokość poniesionych wydatków wykazanych w ewidencji księgowej (**załącznik nr 7**) nie zawsze była zgodna z kwotą wynikającą z przedłożonych do kontroli dowodów źródłowych (**załącznik nr 9-28**) dotyczących realizacji zadania. Rozbieżności przedstawia poniższa tabela:

Lp.	rodzaj kosztów wg zaktualizowanej oferty	numer dowodu	wartość brutto dowodu źródłowego	wydatkowano zgodnie z ewidencją księgową (załącznik nr 7)	Różnica
I	Koszty merytoryczne				
1.	Sędziowie		3264,48	40 785,46	365,00
	• gospodarz toru	Umowa nr 2/06/2012 rachunek - brak numeru (załącznik nr 9)	820,00	702,00	118,00
	• lekarz weterynarii	Umowa nr 3/06/2012 rachunek - brak numeru (załącznik nr 10)	600,00	514,00	86,00
	• sędzia główny	Umowa nr 4/06/2012 rachunek - brak numeru (załącznik nr 11)	483,00 + 43,46k.p 526,46	457,46	69,00
	• sędzia techniczny	Umowa nr 1/06/2012 rachunek - brak numeru (załącznik nr 12)	322,00 + 234,02 k.p 556,02	510,02	46,00
	• sędzia WZJ	Umowa nr ..06/2012 - brak numeru rachunek - brak numeru (załącznik nr 13)	322,00	276,00	46,00
	• sędzia rozpr. I	Rachunek nr 2/07/12 (załącznik nr 14)	240,00	240,00	0
	• sędzia rozpór. II	Rachunek nr 1/07/12 (załącznik nr 15)	200,00	200,00	0
2.	Wynajem fotokomórki	Rachunek nr 12/2012 (załącznik nr 16)	150,00	150,00	0
3.	Obsługa medyczna	Rachunek nr 17/2012 (załącznik nr 17)	600,00	600,00	0
4.	Nagłośnienie + sprzęt + obsługa	FV/000029/07/2012 (załącznik nr 18)	1300,00	1300,00	0
5.	Wynajem podestów dla widowni	Faktura nr 24/2012 (załącznik nr 19)	1745,99	1745,99	0
6.	Wynajem namiotu dla widowni				
7.	Nagrody		29339,99		
	• Puchary	FA/782/2012 (załącznik nr 20)	2999,99	2999,99	0
	• Pasza dla koni	Rachunek nr 5/6/2012 (załącznik nr 21)	1340,00	1340,00	0
	• Sprzęt jeździecki	Rachunek nr 1/06/12 (załącznik nr 22)	13064,00 11936,00	13064,00 11936,00	0

[Podpis]

[Podpis]

	• Sprzęt pielęgnacyjny	Nr 141/06/2012/KR FVS (załącznik nr 23)			
8.	Artykuły biurowe potrzebne do organizacji imprezy		1400,00		
	• Tusz	F/000412/12/JAS (załącznik nr 24)	208,02	208,02	0
	• tusz	371/R/2012 (załącznik nr 25)	133,00	133,00	0
	• artykuły biurowe	2786/07/12/FV (załącznik nr 26)	1058,98	1058,98	0
9.	Ubezpieczenie imprezy	Polisa nr 900617960464 (załącznik nr 27)	350,00	350,00	0
II.					
1.	Wolontariat		3 600,00	3 600,00	
	• obsługa biura zawodów		240,00	240,00	
	• obsługa toru przeszkód		600,00	600,00	
	• grupa porządkowa		1 200,00	1 200,00	
	• grupa stajenna		720,00	720,00	
	• grupa gastronomiczna		600,00	600,00	
	• osoby rezerwowe		240,00	240,00	
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji				
1.	Materiały promocyjne, plakietki, koszulki	Rachunek nr 37/2012 (załącznik nr 28)	3 000,00	3000,00	0
	Ogółem :		41 150,46	40 785,46	365,00
	Różnica			365,00	

K.p – koszty podróży

Zgodnie z tabelarycznym ujęciem stwierdzić należy, iż różnica pomiędzy wysokością poniesionych kosztów dotyczących realizacji umowy a wysokością wydatków z nią związanych wynosiła **365,00 zł** i wynikała z:

✓ Rachunek za usługę sędziowską „gospodarz toru” JW. (załącznik nr 9)

Rachunek z dnia **01.07.2012 r.** na kwotę brutto **820,00 zł** (zgodnie z umową)
(zgodnie z przeliczeniem 820,00 brutto – 118,00 podatek = do wypłaty 702,00 zł)

W ewidencji księgowej konta 101-01 (załącznik nr 7) pod numerem dziennika 143/5, pod datą 01.07.2012 r. ujęta została kwota 702,00 zł. Różnicę stanowiła kwota **118,00 zł**, która zgodnie z przedstawionym kontrolującym rachunkiem wynikała z naliczonej i nieodprowadzonej do Urzędu Skarbowego zaliczki na podatek dochodowy.

Dodatkowo, faktem jest, iż zgodnie z korektą harmonogramu (załącznik nr 5) do umowy, przedmiotowy podatek nie został wkalkulowany w koszty realizacji zadania (zarówno zakładanych do poniesienia ze środków dotacji jak i ze środków własnych). Całkowity koszt wykazany w założeniach ofertowych (korekta harmonogramu) jak i w korekcie sprawozdania (załącznik nr 30) to kwota 702,00 zł. Pomimo sytuacji zwiększenia w trakcie realizacji zadania wysokości kosztu nie została dokonana korekta w kosztorysie. W związku z powyższym całą wartość podatku zapłacono ze środków własnych (poza rozliczeniem zadania).

✓ Rachunek za usługę weterynaryjną AK (załącznik nr 10)

Rachunek z dnia **01.07.2012 r.** na kwotę brutto **600,00 zł** (zgodnie z umową)
(zgodnie z przeliczeniem 600,00 brutto – 86,00 podatek = do wypłaty 514,00 zł)

W ewidencji księgowej konta 101-01 (załącznik nr 7) pod numerem dziennika 143/6, pod datą 01.07.2012 r. ujęta została kwota **514,00 zł**. Różnicę stanowiła kwota **86,00 zł**, która zgodnie z przedstawionym kontrolującym rachunkiem wynikała z naliczonej i nieodprowadzonej do Urzędu Skarbowego zaliczki na podatek dochodowy. Dodatkowo, faktem jest, iż zgodnie z korektą harmonogramu (załącznik nr 5) do umowy wartość wynagrodzenia + przedmiotowy podatek został założony w ofercie jako koszt zakładany do poniesienia ze środków

[Podpis]

Stwierdzam zgodność z oryginałem
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
AUDYTU WNEWNĘTRZNEGO
18 GRU. 2013 4
(data i podpis) Agnieszka Marszałek

[Podpis]

dotacji. Jednakże, w związku z niezastosowaniem się do zapisu **§ 10 ust. 1** umowy (**załącznik nr 3**) tj.: „Przekazane środki z dotacji , określone w § 3 ust. 1 Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do dnia określonego w § 2 ust. 1 jako termin końcowy zadania tj. **do 31.07.2012 r.** – wartość podatku została zapłacona ze środków własnych klubu (poza rozliczeniem zadania).

Ponadto w trakcie analizy dowodów źródłowych ustalono, iż w ewidencji księgowej konta 101-01 (**załącznik nr 7**) jak również w raporcie kasowym nr 4/2012 (**załącznik nr 10**) pod poz. 6 wykazano wysokość poniesionego wydatku w kwocie **514,00** natomiast zgodnie z dowodem źródłowym KW „kasa wypłaci” nr 33/2012 z dnia 01.07.2012 kontrahentowi (dostawcy usługi) dokonano wypłaty kwoty **492,00 zł** (potwierdzonej podpisem przez „odbierającego”). Różnicę stanowiła kwota **22,00 zł**.

Powyższe pozostaje w sprzeczności z zapisami **art. 22 ust. 1 oraz 24** ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. 2013, 330), który stanowi, że:

- art. 22 ust. 1 „Dowody księgowe powinny być rzetelne to jest zgodne z rzeczywistym przebiegiem operacji gospodarczej, którą dokumentują, kompletne, zawierające co najmniej dane określone w art. 21, oraz wolne od błędów rachunkowych”,
- art. 24 „Księgi rachunkowe powinny być prowadzone rzetelnie, bezbłędnie, sprawdzalnie i bieżąco. Księgi rachunkowe uznaje się za rzetelne, jeżeli dokonane w nich zapisy odzwierciedlają stan rzeczywisty. Księgi rachunkowe uznaje się za prowadzone bezbłędnie, jeżeli wprowadzono do nich kompletnie i poprawnie wszystkie zakwalifikowane do zaksięgowania w danym miesiącu dowody księgowe, zapewniono ciągłość zapisów oraz bezbłędność działania stosowanych procedur obliczeniowych. Księgi rachunkowe uznaje się za sprawdzalne, jeżeli umożliwiają stwierdzenie poprawności dokonanych w nich zapisów, stanów (sald) oraz działania stosowanych procedur obliczeniowych, a w szczególności: udokumentowanie zapisów pozwala na identyfikację dowodów i sposobu ich zapisania w księgach rachunkowych na wszystkich etapach przetwarzania danych.....”.

Nadmienić należy, iż łączna kwota założonego w ofercie (korekcie harmonogramu) **załącznik nr 5** i niezapłaconego w terminie podatku (86,00 zł) wraz z różnicą wynikającą z rozbieżności pomiędzy dowodami (22,00 zł) stanowiła kwotę **108 zł**, która zgodnie z zapisem § 10 umowy (**załącznik nr 3**) została zwrócona przez Klub Sportowy jako „niewykorzystane środki z dotacji” (**załącznik nr 32**).

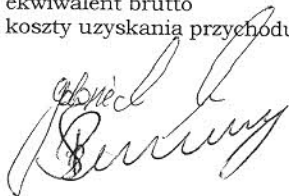
✓ Rachunek za usługę sędziowską „**sędzia główny**” MB (**załącznik nr 11**)

Rachunek z dnia **01.07.2012 r.** na kwotę **483,00 brutto**

Zgodnie z zapisami **pkt. 4** przedłożonej umowy o dzieło nr 4/06/2012 z dnia 20.06.2012 r. – zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie brutto w wysokości **483,00 zł**.

Ustalono, iż zgodnie z rachunkiem wyliczenie wynagrodzenia przedstawiało się następująco:

ekwiwalent brutto - 483,00
koszty uzyskania przychodu 20% - 96,60



kwota do opodatkowania	-	386,40
podatek 18%	-	69,00
ekwiwalent netto	-	414,00
koszty podróży	-	43,46
razem:	-	457,46

Do wyliczenia rachunku przyjęto kwotę brutto 483,00 zł (zgodnie z zapisami umowy) i od powyższej kwoty naliczono koszty uzyskania przychodu w wysokości 96,60 zł. Od wartości wynagrodzenia pomniejszonego o koszty uzyskania przychodu naliczona została zgodnie z zapisami ustawy o podatku dochodowym wartość zaliczki na podatek dochodowy w wysokości 69,00 zł. tj.

483,00 zł x 20% koszty uzyskania przychodu = **386,40 zł**
 386,40 zł (podstawa naliczenia zaliczki) x 18% = **69,00 zł (wartość podatku)**

tj.

483,00 zł (wynagrodzenie brutto z umowy) – 69,00 zł zaliczka na podatek = 414,00 zł (wynagrodzenie netto)

Jednakże ustalono, iż do wynagrodzenia netto zostały doliczone dodatkowo „**koszty podróży**” w wysokości **43,46 zł**, które nie zostały wykazane w przedmiotowej umowie jak również **żadne** zapisy umowy nie stanowiły o ewentualnej możliwości ich poniesienia. Jedynymi kosztami za wykonane dzieło (wskazane w umowie) jest wynagrodzenie brutto w wysokości 483,00 zł.

W związku z doliczeniem do wynagrodzenia brutto, wskazanych kosztów podróży, wynagrodzenie netto (do wypłaty) wynosiło 457,46 zł (zgodnie z obliczeniem).

483,00 brutto – 69,00 podatek + 43,46 koszty podróży = do wypłaty 457,46 zł

Zgodnie z tym w ewidencji księgowej konta 101-01 (**załącznik nr 7**) pod numerem dziennika 143/7, oraz datą 01.07.2012 r. ujęta została (do wypłaty) kwota 457,46 zł. Różnicę między wartością brutto (483,00 zł) a kwotą netto (do wypłaty) stanowiła kwota **69,00 zł**, która zgodnie z przedstawionym kontrolującym rachunkiem (**załącznik nr 11**) wynikała z naliczonej i nieodprowadzonej do Urzędu Skarbowego zaliczki na podatek dochodowy.

Dodatkowo, faktem jest, iż zgodnie z korektą harmonogramu (**załącznik nr 5**) do umowy – koszt całkowity założony do poniesienia ze środków dotacji to 358,00 zł natomiast środków własnych (102,00) co łącznie wynosiło 460,00 zł. W związku z powyższym stwierdzono, iż przedmiotowy podatek nie został wkalkulowany w koszty całkowite realizacji zadania. W związku z tym całą wartość podatku zapłacona została ze środków własnych klubu (poza rozliczeniem zadania).

✓ Rachunek za usługę sędziowską „**sędzia techniczny**” RP (**załącznik nr 12**)

Rachunek z dnia **01.07.2012 r.** na kwotę **322,00 brutto**

W trakcie czynności kontrolnych ustalono że przedłożony rachunek za usługę sędziowską „sędzia główny” opiewa na kwotę brutto **322,00 zł**.

Jednakże odwołując się do zapisu **pkt. 4** umowy o dzieło nr 1/06/2012 z dnia 20.06.2012 r. na mocy której powstało zobowiązanie: „Zleceniobiorcy za wykonanie pracy zleconej przysługuje wynagrodzenie brutto w wysokości **510,02 zł**.” Powyższe jest niezgodne z przedłożonym rachunkiem w którym to wartość 510,02 wykazuje

[Podpis]

Stwierdzam zgodność kserokopii z oryginałem
 18 GRU. 2013
 (data i podpis) *[Podpis]* Agnieszka Marszałek

[Podpis]

się jako **wynagrodzenie netto** podlegające wypłacie zleceniobiorcy a wartość brutto wskazuje kwotę 322,00 zł (niezgodnie z umową).

Przyjmując do przeliczenia wartość wynagrodzenia brutto ujętego w umowie tj. 510,02 zł stwierdzić należy, iż wszystkie pochodne od wynagrodzenia zwiększają się w stosunku do pochodnych naliczonych od wartości brutto 322,00 zł.

Zgodnie z przedstawionym rachunkiem i umową (**załącznik nr 12**) wyliczenie wynagrodzenia (wysokość pochodnych) winna kształtować się następująco:

BYŁO		WINNO BYĆ		RÓŻNICA
zgodnie z rachunkiem		zgodnie z zapisami umowy		
ekwiwalent brutto	- 322,00	ekwiwalent brutto	- 510,02	188,02
koszty uzyskania przychodu 20%	- 64,40	koszty uzyskania przychodu 20%	- 102,00	37,60
kwota do opodatkowania	- 257,60	kwota do opodatkowania	- 408,02	150,42
podatek 18%	- 46,00	podatek 18%	- 73,00	27,00
ekwiwalent netto	- 276,00	ekwiwalent netto	- 437,02	161,02
koszty podróży	- 234,02	koszty podróży	- 234,02	0,00
razem:	- 510,02	razem:	- 671,04	161,02

Zgodnie powyższym przeliczeniem stwierdzić należy, iż:

- koszty uzyskania przychodu 20% winny wynosić 102,00 zł tj. o 37,60 zł więcej aniżeli pierwotnie wyliczono;
- zaliczka na podatek dochodowy winna wynosić 73,00 zł tj. o 27,00 zł więcej aniżeli pierwotnie wyliczono i odprowadzono do Urzędu Skarbowego;
- kwota netto do wypłaty winna wynosić 671,04 zł tj. o 161,02 zł więcej aniżeli wyliczono i wypłacono zleceniobiorcy.

W związku z błędnym wyliczeniem przedmiotowego wynagrodzenia (błędnym ujęciem wynagrodzenia brutto na rachunku, niezgodnie z podpisaną umową) stwierdzić należy, iż do Urzędu Skarbowego winna zostać złożona korekta deklaracji PIT 4 (w której to wykazano zaniżone koszty podatku, niezgodnie z wartością wykazaną na umowie) jak również niedopłata w naliczonej zaliczce na podatek dochodowy w wysokości **27,00 zł** winna zostać odprowadzona do Urzędu Skarbowego.

Ponadto ustalono, iż do wynagrodzenia netto (kwoty z rachunku tj. 322,00 zł) zostały doliczone dodatkowo „koszty podróży” w wysokości 234,02 zł, które nie zostały wykazane w przedmiotowej umowie o dzieło jak również żadne zapisy umowy nie stanowiły o ewentualnej możliwości ich poniesienia. Jedynymi kosztami za wykonane dzieło (wskazane w umowie) jest wynagrodzenie brutto 510,02 zł.

W związku z doliczeniem do wynagrodzenia brutto (wynikającego z przedstawionego rachunku), wskazanych kosztów podróży, wynagrodzenie netto (do wypłaty) wynosiło 510,02 zł (zgodnie z obliczeniem).

322,00 brutto - 46,00 podatek + 234,02 koszty podróży = do wypłaty 510,02 zł

Tymczasem w ewidencji księgowej konta 101-01 (**załącznik nr 7**) pod numerem dziennika 143/4 oraz datą 01.07.2012 r. ujęta została kwota wynagrodzenia netto (do wpłaty) w wysokości **510,02 zł**. Różnicę między wartością brutto 322,00 zł (wykazaną w przedłożonym kontrolującym rachunku) a kwotą netto (do wypłaty) stanowiła kwota 46,00 zł, która zgodnie z przedłożonym kontrolującym rachunkiem wynikała z naliczonej i nieodprowadzonej do Urzędu Skarbowego zaliczki na podatek dochodowy.

Dodatkowo, faktem jest, iż zgodnie z korektą harmonogramu (**załącznik nr 5**) do umowy – koszt całkowity wynagrodzenia został założony do poniesienia ze środków dotacji w wysokości 520,00 zł. W związku z powyższym stwierdzono, że tylko część podatku tj. 9,98 zł została wkalkulowana w koszty całkowite realizacji zadania. (tj. $520,00 \text{ zł} - 510,02 = 9,98 \text{ zł}$). Jednakże w związku z niewywiązaniem się z zapisu § 10 ust. 1 umowy (**załącznik nr 3**) tj. „Przekazane środki z dotacji określone w § 3 ust. 1 Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do dnia określonego w § 2 ust. 1 jako termin końcowy zadania tj. do 31.07.2012 r. – wysokość podatku została zapłacona ze środków własnych klubu. Z kolei wartość 9,98 zł stanowiła kwotę, która zgodnie z zapisami umowy została zwrócona na rachunek bankowy urzędu jako „niewykorzystane środki z dotacji”. (**załącznik nr 32**)

W związku z powyższym stwierdzono, iż przedmiotowy podatek w wysokości 46,00 zł został zapłacony ze środków własnych klubu (poza rozliczeniem zadania).

✓ Rachunek za usługę sędziowską „sędzia WZJ ” KK (**załącznik nr 13**)

Rachunek z dnia 01.07.2012 r. na kwotę **322,00 brutto**

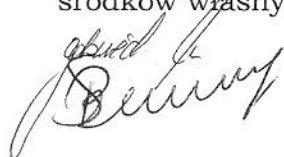
(zgodnie z przeliczeniem $322,00 \text{ brutto} - 46,00 \text{ podatek} = \text{do wypłaty } 276,00 \text{ zł}$)

W ewidencji księgowej konta 101-01 (**załącznik nr 7**) pod numerem dziennika 143/10 oraz datą 01.07.2012 r. ujęta została kwota 276,00 zł. Różnicę stanowiła kwota **46,00 zł**, która zgodnie z przedstawionym kontrolującym rachunkiem wynikała z naliczonej i nieodprowadzonej do Urzędu Skarbowego zaliczki na podatek dochodowy.

Dodatkowo, zgodnie z korektą harmonogramu (**załącznik nr 5**) do umowy wysokość kosztu jaki został założony do poniesienia ze środków dotacji to 300 zł. W związku z powyższym przedmiotowy podatek został częściowo wkalkulowany w koszty całkowite realizacji zadania w kwocie 24,00 zł. W związku z powyższym ze środków dotacji zapłacono kwotę 276,00 (tj. $300,00 - 24,00 = 276,00 \text{ zł}$). Jednakże w związku z niewywiązaniem się z zapisu § 10 ust. 1 umowy (**załącznik nr 3**) tj. „Przekazane środki z dotacji określone w § 3 ust. 1 Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do dnia określonego w § 2 ust. 1 jako termin końcowy zadania tj. do 31.07.2012 r. – wysokość podatku została zapłacona ze środków własnych klubu. Z kolei wartość 24,00 zł stanowiła kwotę, która zgodnie z zapisami umowy została zwrócona na rachunek bankowy urzędu jako „niewykorzystane środki z dotacji”. (**załącznik nr 32**)

Reasumując:

stwierdzić należy, iż wypłaty wszystkich wynagrodzeń (netto) wraz z kosztami podróży z tytułu umów sędziowskich (usługi weterynaryjne) dokonano w terminie realizacji zadania (pokrywając wydatki częściowo ze środków dotacji i częściowo ze środków własnych) wynikającego z zapisów § 10 ust. 1 umowy (**załącznik nr 3**) tj.:



NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
LAUDYTU WEWNĘTRZNEGO
8
18 GRU. 2013
Agnieszka Marszałek
(data i podpis)



„Przekazane środki z dotacji , określone w § 3 ust. 1 Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do dnia określonego w § 2 ust. 1 jako termin końcowy zadania tj. **do 31.07.2012 r.** Natomiast płatności podatku od w/w wynagrodzeń Zleceniobiorca dokonał (ze środków własnych – poza rozliczeniem zadania) po terminie wymagalności podatku jak również po terminie końcowym zadania ustalonym na mocy umowy na dzień 31.07.2012 r. tj. dnia **25.10.2012 roku – (załącznik nr 33)** zgodnie z historią rachunku z dnia 25.10.2012 r. a także zapisów ewidencji księgowej.

W związku z przekroczeniem terminu płatności, złożone zostało przez Klub do Urzędu Skarbowego pismo (**załącznik nr 33**): „Informuję, że wyniku przeoczenia terminu płatności po obowiązującym terminie została dokonana wpłata zaliczki podatku z tytułu wynagrodzeń za m-c 07/2012 wraz z odsetkami. Nadmieniam, że działanie to nie było celowe i w/w sytuacja wystąpiła w wyniku niedopatrzienia, gdyż kilka umów o dzieło wypłaciliśmy w m-c lipcu.....”.

Ustalono również, iż dowody księgowe – rachunki do umów zleceń (na sędziowanie i opiekę weterynaryjną) tj. (**załącznik nr 9-13**)

- rachunek do umowy nr 2/06/2012 „gospodarz toru” , (**załącznik nr 9**)
 - rachunek do umowy nr 3/06/2012 „lekarz weterynarii” , (**załącznik nr 10**)
 - rachunek do umowy nr 4/06/2012 „sędzia główny” , (**załącznik nr 11**)
 - rachunek do umowy nr 1/06/2012 „sędzia techniczny” , (**załącznik nr 12**)
 - rachunek do umowy nr/06/2012 „sędzia WZJ” , (**załącznik nr 13**)
- nie miały nadanego numeru dokumentu jak również umowa zlecenie na usługę „sędzia główny” nie posiadała numeru.

Powyższe pozostawało w sprzeczności z zapisami **art. 21 ust. 1** ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. 2013.330) stanowiącego:

„**Dowód księgowy** powinien zawierać co najmniej:

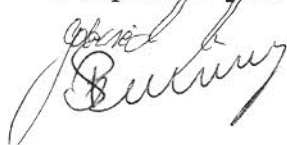
- 1) określenie rodzaju dowodu i jego **numeru identyfikacyjnego**,
- 2) określenie stron (nazwy, adresy) dokonujących operacji gospodarczej,
- 3) opis operacji oraz jej wartość, jeżeli to możliwe, określoną także w jednostkach naturalnych,
- 4) datę dokonania operacji, a gdy dowód został sporządzony pod inną datą – także datę sporządzenia dowodu,
- 5) podpis wystawcy dowodu oraz osoby, której wydano lub od której przyjęto składniki aktywów,

stwierdzenie sprawdzenia i zakwalifikowania dowodu do ujęcia w księgach rachunkowych (dekretacja), podpis osoby odpowiedzialnej za te wskazania”.

Realizacja zadania i obowiązki informacyjne Zleceniobiorcy

Ustalono, iż Jeździecki Klub Sportowy zgodnie z założeniem ofertowym (**załącznik nr 4**) zorganizowania „w postaci dwudniowej rywalizacji na przełomie czerwca i lipca 2012 roku” zawodów jeździeckich, wywiązał się z realizacji zadania. W dniach 30 czerwca 2012 r. i 11.07.2012 r. zorganizowano „Jeździeckie Międzynarodowe zawody w skokach przez przeszkody” w których udział wzięli (zgodnie z tabelą wyników) zawodnicy z polski i 1 zawodnik z zagranicy.

W trakcie realizacji przez JKS „EQUI VERSO” zadania publicznego dochowano postanowienia **§ 6** umowy (**załącznik nr 3**), dotyczącej informowania, że zadanie jest współfinansowane ze środków otrzymanych od Zleceniodawcy. Zgodnie z zapisami **pkt. 1 i 2** przedmiotowego paragrafu:



„Informacja na ten temat powinna się znaleźć we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania publicznego Zleceniobiorca zobowiązuje się do umieszczania logo Zleceniodawcy na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, dotyczących realizowanego zadania oraz proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność”.

Ustalono, iż przedłożone do sprawozdania końcowego (**załącznik nr 29**) dowody spełniły wymagany obowiązek tj. na plakatach, ulotkach informacyjnych, zaproszeniach (**załącznik nr 34**) zawarty został zapis treści: „impreza finansowana ze środków Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój”. Dodatkowo, w toku realizacji zadania publicznego osoba upoważniona przez Zleceniodawcę do sprawowania kontroli nad prawidłowością wykonania zadania (zgodnie z zapisami **§ 8 umowy**), kontrolnie uczestniczyła w przedmiotowej imprezie. Z wizytacji została sporządzona notatka służbowa (**załącznik nr 35**), następującej treści: „..... Impreza miała miejsce: Jastrzębie-Zdrój, ul. Długa. **Termin oraz miejsce imprezy zgodnie z umową IKS. 2151.100.2012 z dnia 11 kwietnia 2012 r. Na obiekcie został wywieszony baner z herbem i nazwą Miasta Jastrzębie-Zdrój.** Podczas imprezy sportowej przekazywano informację, że imprezę uzyskała dofinansowanie od Miasta Jastrzębie-Zdrój” (**załącznik nr 35**).

Zgodnie z zapisami **§ 2 pkt. 1 umowy (załącznik nr 3)**: „Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne zgodnie z ofertą, z uwzględnieniem aktualizacji kosztorysu”. W związku z powyższym całkowity koszt zadania zgodnie z ofertą po dokonanej korekcie kosztorysu winien stanowić kwotę **44 122,00 zł** a poszczególne rodzaje kosztów odpowiednio:

Lp.	rodzaj kosztów wg zaktualizowanej oferty	koszt całkowity (po korekcie)	Finansowane z:		
			z dotacji (po korekcie)	ze środków własnych	z wkładu osobowego (pracy społecznej)
I.	Koszty merytoryczne				
1.	Sędziowie	3 022,00	2 700,00	322,00	
	• gospodarz toru	702,00	702,00	0	
	• lekarz weterynarii	600,00	600,00	0	
	• sędzia główny	460,00	358,00	102,00	
	• sędzia techniczny	520,00	520,00	0	
	• sędzia WZJ	300,00	300,00	0	
	• sędzia rozpr. I	240,00	120,00	120,00	
	• sędzia rozpór. II	200,00	100,00	100,00	
2.	Wynajem fotokomórki	150,00	0	150,00	
3.	Obsługa medyczna	600,00	300,00	300,00	
4.	Nagłośnienie + sprzęt + obsługa	1000,00	0	1000,00	
5.	Wynajem podestów dla widowni	660,00	0	660,00	
6.	Wynajem namiotu dla widowni	1000,00	0	1000,00	
7.	Nagrody	28 990,00	17 000,00	11 990,00	
	• Puchary	3000,00	3000,00	0	
	• Pasza dla koni	990,00	0	990,00	
	• Sprzęt jeździecki	17 000,00	10 000,00	7 000,00	
	• Sprzęt pielęgnacyjny	8 000,00	4 000,00	4 000,00	
8.	Artykuły biurowe potrzebne do organizacji imprez	1 400,00	0	1 400,00	
9.	Ubezpieczenie imprezy	700,00	0	700,00	
II.					

Stwierdzam zgodność z oryginałem
18 GRU. 2013 10
(data i podpis)
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
I AUDYTU WĘWNETRZNEGO
Agnieszka Marszałek

1.	Wolontariat	3 600,00			3 600,00
	• obsługa biura zawodów	240,00			240,00
	• obsługa toru przeszkód	600,00			600,00
	• grupa porządkowa	1 200,00			1 200,00
	• grupa stajenna	720,00			720,00
	• grupa gastronomiczna	600,00			600,00
	• osoby rezerwowe	240,00			240,00
III.	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji				
1.	Materiały promocyjne, plakietki, koszulki	3 000,00	0	3 000,00	
	Ogółem :	44 122,00	20000,00	20 522,00	3 600,00

W celu sprawdzenia wywiązania się przez Klub Sportowy z zapisu zaktualizowanej „oferty realizacji zadania publicznego” jak również zapisów **§ 3 pkt. 3, 4 i 5 umowy** stanowiącej, że:

„Zleceniobiorca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania:

- środków finansowych własnych w wysokości **20 522,00 zł**,
- środków finansowych z innych źródeł w wysokości **0,00 zł** w tym:
 - z wpłat i opłat adresatów zadania publicznego w wysokości: **0,00 zł**,
 - środków finansowych z innych źródeł publicznych,
 - środków pozostałych w wysokości: **0,00 zł**
- wkładu osobowego w wysokości **3 600,00 zł**”

„Całkowity koszt zadania publicznego stanowi sumę kwot dotacji, środków finansowych własnych, środków finansowych z innych źródeł oraz wkładu (w tym świadczeń wolontariuszy i pracy społecznej członków), o których mowa w ust. 1 i 3 wynosi **44 122,00 zł**. Wysokość środków, ze źródeł, o których mowa w ust. 3 pkt. 1, pkt. 2 lit. b i pkt. 2 lit. c może się zmieniać, o ile nie zmieni się ich suma”,

dokonano kontroli **oryginalnych dokumentów księgowych** ; (załącznik nr 9-28) zestawienia ich z danymi wykazanymi w ostatecznej wersji sprawozdania końcowego (załącznik nr 30) z realizacji zadania (tj. korekcie sprawozdania końcowego złożonego w Urzędzie Miasta w dniu **03.08.2012 roku**) jak również porównania ich z zapisami przedstawionej ewidencji księgowej (załącznik nr 7), co obrazuje poniższa tabela:

Główny
Benny

ZESTAWIENIE PONIESIONYCH KOSZTÓW I WYDATKÓW ZWIĄZANYCH Z REALIZACJĄ ZADANIA ZGODNIE Z UMOWĄ NR IKS.2151.100.2012 NA PODSTAWIE SPRAWOZDANIA, DOKUMENTÓW KSIĘGOWYCH ORAZ EWIDENCJĄ KSIĘGOWĄ

DOKUMENT KSIĘGOWY KOSZT CAŁKOWITY			KOSZT CAŁKOWITY Z KOREKTY HARMONOGRAMU (OFERTA) załącznik nr 5		DOKUMENTY ORYGINALNE (BIURO RACHUNKOWE) załącznik nr 9-28		SPRAWOZDANIE (załącznik nr 30)		EWIDENCJA KSIĘGOWA (załącznik nr 7)	RÓŻNICA pomiędzy ofertą a sprawozdaniem	
NUMER	KWOTA	TYTUŁEM	DOTACJA	ŚRODKI WŁASNE	DOTACJE	ŚRODKI WŁASNE	DOTACJA	ŚRODKI WŁASNE		DOTACJA	ŚRODKI WŁASNE
Wartość zadania wg sposobu finansowania			40 522,00		41 061,00		40 763,46		40 785,46	241,46	
			20 000,00	20 522,00	19 990,01	21 070,99	19 858,01	20 905,45	40 785,46	-141,99	+383,45
I. KOSZTY MERYTORYCZNE			20 000,00	17 522,00	19 990,01	18 070,99	19 858,01	17 905,45	37 785,46	141,98	383,45
SĘDZIOWIE			2 700,00	322,00	2 690,02	485,00	2 558,02	319,46	2 899,48	0,00	
Umowa JW	820,00	Gospodarz toru	702,00	0,00	702,00	118,00	702,00	0,00	702,00	0,00	0
Umowa AK	600,00	obsługa weterynaryjna	600,00	0,00	600,00	0,00	492,00	0,00	514,00	- 108,00 mniej	0
Umowa MB	483,00	sędzia główny	358,00	102,00	358,00	125,00	358,00	99,46	457,46	0,00	- 2,54 mniej
Umowa RP	510,02	Sędzia techniczny	520,00	0,00	510,02	0,00	510,02	0,00	510,02	- 9,98 mniej	0
Umowa KK	322,00	Sędzia WZJ	300,00	0,00	300,00	22,00	276,00	0,00	276,00	- 24,00 mniej	0
RACH 2/07/12	240,00	Sędziowanie	120,00	120,00	120,00	120,00	120,00	120,00	240,00	0,00	0
RACH 1/07/12	200,00	Sędziowanie	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	200,00	0,00	0
WYNAJEM FOTOKOMÓRKI											
12/2012	150,00	Wynajem fotokomórki	0,00	150,00	0,00	150,00	0,00	150,00	150,00	0	
OBSŁUGA MEDYCZNA											
17/2012	600,00	Obsługa	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	600,00	0	

		medyczna									
NAGŁOŚNIENIE, SPRZĘT, OBSŁUGA											
24/2012	1 300,00	Obsługa prawna	0,00	1 000,00	0,00	1 300,00	0,00	1 300,00	1 300,00		+ 300,00 więcej
			0,00								
WYNAJEM PODESTÓW	1 745,99		0,00	660,00	0,00	1 745,99	0,00	1 745,99	1 745,99	0	+ 85,99 więcej
WYNAJEM NAMIOTÓW			0,00	1 000,00						0	
NAGRODY											
FA/782/2012	2 999,99	puchary	3 000,00	0,00	2 999,99	0,00	2 999,99	0,00	2 999,99	- 0,01 mniej	0
5/6/2012	1 340,00	pasze dla koni	0,00	990,00	0,00	1 340,00	0,00	1 340,00	1 340,00	0	+ 350,00 więcej
2001-06-12	13 064,00	Sprzęt jeździecki i pielęgnacyjny	10 000,00	7 000,00	8 300,00	4 764,00	8 300,00	4 764,00	11 936,00	0	0
141/06/2012/KR FVS	11 936,00		4 000,00	4 000,00	5 700,00	6 236,00	5 700,00	6 236,00	13 064,00	0	0
ZAPROSZENIE I PROPOZYCJE: TUSZ, PAPIER, PODZIĘKOWANIA											
F/000412/12/JAS	208,02	Tusz	0,00	1 400,00	0,00	208,02	0,00	208,02	208,02	0	0
371/R/2012	133,00	Tusz			0,00	133,00	0,00	133,00	133,00	0	0
2786/07/12/FV	1 058,98	Artykuły biurowe			0,00	1 058,98	0,00	1 058,98	1 058,98	0	0
UBEZPIECZENIE IMPREZY				350,00							
polisa	350,00	Ubezpieczenie	0,00	700,00	0,00	350,00	0,00	350,00	350,00	0	- 350,00 mniej

Agnesa

18. GRU. 2013
Stwierdzam zg. MAGSŁINK WYDZIAŁU KONTROLI
kserokopii z oryginałami
18. GRU. 2013
(data i podpis Agnesa Marszałek)

wp

II.											
WOLONTARIAT											
III. INNE KOSZTY W TYM KOSZTY WYPOSAŻENIA I PROMOCJI											
INNE KOSZTY - MATERIAŁY PROMOCYJNE, PLAKIETKI, KOSZULKI			0,00	3 000,00	0,00	3 000,00	0,00	3 000,00	3 000,00	0	0
			20 000,00	20 522,00	19 990,01	21 070,99	19 858,01	20 905,45	40 785,46		
			40 522,00 + 3600,00 wolontariat		41 061,00 + 3600,00 wolontariat		40 763,46 + 3600,00 wolontariat		40785,46 + 3600,00 wolontariat		
Wartość całego zadania			44 122,00		44 661,00		44 363,46	44 385,46			
			koszt całkowity (z korekty harmonogramu) OFERTA		DOKUMENTY ORYGINALNE (OPISY FAKTUR)		SPRAWOZDANIE		EWIDENCJA KSIĘGOWA		

Handwritten signature: Budzisz
 18 GRU. 2013
 Stwierdzam zgodność z oryginałem
 Kserokopii z oryginału AUDYTU WewnętrzNEGO
 (data i podpis) Agnieszka Karszałek
 MACZEŁNIK WYDZIAŁU KONTROLI

Analizując powyższą tabelę stwierdzić należy, iż:

Całkowity koszt realizacji zadania (ze względu na sposób finansowania) zgodnie z korektą harmonogramu (**załącznik nr 5**) winien wynosić odpowiednio:

z środków dotacji	20 000,00 zł	}	40 522,00 zł
ze środków własnych	20 522,00 zł		
wolontariat	3 600,00 zł		
	44 122,00 zł		

Natomiast zgodnie ze korektą sprawozdania (**załącznik nr 30**) wydatki wynosiły odpowiednio:

z środków dotacji	19 858,01 zł	}	40 763,46
ze środków własnych	20 905,45 zł		
wolontariat	3 600,00 zł		
	44 363,46 zł		

Stanowiąc różnice w wysokości:

OFERTA REALIZACJI ZADANIA - SPRAWOZDNI
(zgodnie z korektą kosztorysu) (korekta sprawozdania)

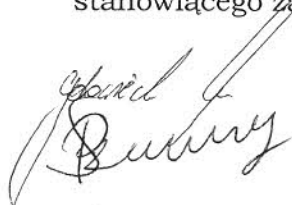
$$40\,522,00 - 40\,763,46 = 241,46$$

Powyższa różnica wynikała z:

I KOSZTY MERYTORYCZNE

Ppkt. 1 „Sędziowie”

- „gospodarz toru” (**załącznik nr 9**) - ze środków dotacyjnych wydatkowano kwotę **702,00 zł** tj. zgodnie z korektą harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania.
- „lekarz weterynarii” (**załącznik nr 10**) ze środków dotacyjnych wydatkowano kwotę **492,00 zł** tj. **o 108,00 zł mniej** w stosunku do kwoty wykazanej w korekcie harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania.
- „sędzia główny” (**załącznik nr 11**) ze środków dotacyjnych wydatkowano kwotę **358,00 zł** tj. zgodnie z założeniem ofertowym realizacji zadania (korektą harmonogramu), natomiast ze środków własnych wydatkowano **99,46 zł** tj. **o 2,54 mniej** niż pierwotnie zakładano,
- „sędzia techniczny ” (**załącznik nr 12**) ze środków dotacyjnych wydatkowano kwotę **510,02 zł** tj. **o 9,98 zł mniej** w stosunku do kwoty wykazanej w korekcie harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania.
- „sędzia WZJ” (**załącznik nr 13**) ze środków dotacyjnych wydatkowano kwotę **276,00 zł** tj. **o 24,00 zł mniej** w stosunku do kwoty wykazanej w korekcie harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania.
- „sędzia rozpór. I” (**załącznik nr 14**) ze środków dotacyjnych jak i własnych wydatkowano kwotę **120,00 zł** tj. **zgodnie** z korektą harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania,



Stwierdzam zgodność z oryginałem
18. GRU. 2013
(data i podpis)
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
AUDYTU WNEĘTRZNEGO
Agnieszka Marszałek



- „sędzia rozpór. II” (załącznik nr 15) ze środków dotacyjnych jak i własnych wydatkowano kwotę 100,00 zł tj. zgodnie z korektą harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania,

Ppkt. 2

- „wynajem fotokomórki” (załącznik nr 16) – ze środków własnych wydatkowano kwotę 150,00 zł tj. zgodnie z korektą harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania,

Ppkt 3

- „obsługa medyczna” (załącznik nr 17) ze środków dotacyjnych jak i własnych wydatkowano kwotę 300,00 zł tj. zgodnie z korektą harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania,

Ppkt 4

- „nagłośnienie +sprzęt +obsługa” (załącznik nr 18) ze środków własnych wydatkowano kwotę 1300 zł tj. o 300 zł więcej aniżeli zakładano w korektą harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania,

Ppkt 5

- „wynajem podestów dla widowni” (załącznik nr 19) zgodne z założeniem ofertowym ze środków własnych winna być wydatkowana kwota 660,00 zł przy 0 zł udziału środków dotacyjnych

Ppkt 6

- „wynajem namiotu dla widowni” (załącznik nr 19) zgodne z założeniem ofertowym ze środków własnych winna być wydatkowana kwota 1000,00 zł przy 0 zł udziału środków dotacyjnych

Zgodnie ze złożoną korektą sprawozdania końcowego oba powyższe rodzajów kosztów zostały ujęte na jednym dowodzie źródłowym jako „wynajem podestów i namiotów” w łącznej wysokości 1745,99 zł. W związku z powyższym ze środków własnych wydatkowano kwotę o 85,99 zł więcej aniżeli zakładano w korekcie harmonogramu (tj. 1660 zł), przy 0 zł udziale środków dotacyjnych.

Ppkt 7 „Nagrody”

- „Puchary” (załącznik nr 20) - ze środków dotacyjnych wydatkowano kwotę 2999,99 zł tj. o 0,01 zł mniej w stosunku do kwoty wykazanej w korekcie harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania.
- „Pasza dla koni” (załącznik nr 21) ze środków własnych wydatkowano kwotę 1340,00 zł tj. o 350,00 zł więcej niż wykazano w korekcie harmonogramu stanowiącego załącznik do oferty realizacji zadania,
- „Sprzęt jeździecki” (załącznik nr 22) zgodne z założeniem ofertowym ze środków własnych winna być wydatkowana kwota 7000,00 zł, natomiast ze środków dotacji 10000,00
- „Sprzęt pielęgnacyjny” (załącznik nr 23) zgodne z założeniem ofertowym ze środków własnych jak i dotacyjnych winna być wydatkowana kwota 4000,00 zł,

Do powyżej wskazanych rodzajów kosztów (sprzęt jeździecki i pielęgnacyjny) wystawione zostały dwie faktury na łączną kwotę 25 000,00 zł, co stanowiło łącznie sumę obu zakładanych rodzajów kosztów.

Ppkt. 8

- „artykuły biurowe potrzebne do organizacji imprez” (załącznik nr 24-26) zgodnie z korektą sprawozdania końcowego ze środków własnych wydatkowano kwotę 1400,00 zł tj. zgodnie z korektą harmonogramu stanowiącego załącznik do ofert realizacji zadania,

Ppkt. 9

- „Ubezpieczenie imprezy” (załącznik nr 27) zgodnie z korektą sprawozdania końcowego ze środków własnych wydatkowano kwotę 350,00 zł tj. o 350,00 zł mniej aniżeli zakładano w ofercie realizacji zadania.



Stwierdzam zgodność kserokopii z oryginałem
18 GRU. 2013 16
(data i podpis) Agnieszka Marszałek

NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
I AUDYTU WĘWNETRZNEGO



III INNE KOSZTY W TYM KOSZTY WYPOSAŻENIA I PROMOCJI (załącznik nr 28)

- „Inne koszty – materiały promocyjne, plakietki, koszulki” ze środków własnych wydatkowano kwotę **3000,00 zł** tj. zgodnie z korektą harmonogramu stanowiącego załącznik do ofert realizacji zadania.

W związku z powyższym:

- ze **środków dotacji** zapłacono **o 141,99 zł mniej** aniżeli zakładano w ofercie realizacji zadania publicznego,
- ze **środków własnych** zapłacono:
- **o 352,54 zł mniej** aniżeli zakładano w ofercie realizacji zadania publicznego
 - **o 735,99 zł więcej** aniżeli zakładano w ofercie realizacji zadania publicznego.

Reasumując, stwierdzić należy, iż zgodnie z korektą sprawozdania (załącznik nr 30) z realizacji zadania publicznego (w sumie ze środków dotacyjnych i własnych) wydatkowano o **241,46 zł** więcej aniżeli zakładano w ofercie (korekcie harmonogramu) realizacji zadania publicznego.

Stwierdzono, iż w związku ze zmniejszeniem wysokości zadania ze środków dotacji, niewykorzystane środki w wysokości **141,99 zł**, zgodnie z zapisem § 10 pkt. 1 umowy stanowiącej: „..... Kwotę dotacji niewykorzystaną w terminie zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego”, który określa się na dzień **31.07.2012 r.** – zostały zwrócone na rachunek bankowy Urzędu Miasta w dniu **08.08.2012 r.** wypełniając przez to zapis przedmiotowej umowy. (załącznik nr 32)

W trakcie czynności kontrolujący ustalono, iż w myśl założeń ofertowych (korekty kosztorysu – załącznik nr 5) realizacji zadania przewidywane źródła finansowania zadania wynosiły odpowiednio:

Źródła finansowania	Planowana wysokość zadania (wg oferty) 44 122,00		Rzeczywista kwota poniesionych wydatków wg sprawozdania 44 363,46	
	zł	%	zł	%
Kwota dotacji	20 000,00	45,33	19 858,01	44,76
Finansowe środki własne i środki z innych źródeł	20 522,00	46,51	20 905,45	47,12
Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	3600,00	8,16	3600,00	8,12
suma	44 122,00	100	44 363,46	100

Po analizie dokumentacji ustalono, iż ze **środków dotacji** pokryto 44,76% całości zadania a nie jak wcześniej zakładano w ofercie realizacji zadania publicznego (korekcie harmonogramu) 45,33% co stanowiło różnicę w kwocie 141,99 zł, która została zwrócona na rachunek urzędu miasta **załącznik nr 32** (zgodnie z zapisami **§ 10 pkt. 1** umowy) natomiast ze środków własnych wydatkowano o **383,45 zł** więcej aniżeli założono w ofercie realizacji zadania. W związku z powyższym suma

Stwierdzam zgodność kserokopii z oryginałem
18. GRU. 2013
(data i podpis: Agnieszka Marszałek)

NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
AUDYTU WEWNĘTRZNEGO

wydatków ze środków dotacji zmniejszyła się o 0,7099 % natomiast suma wydatków ze środków własnych zwiększyła się o 1,8684 %.

Powyższe pozostaje w sprzeczności z zapisami § 3 ust. 4 i 5 umowy, który stanowi:

- **§ 3 ust. 4** - „Całkowity koszt zadania publicznego stanowi sumę kwot dotacji, środków finansowych z innych źródeł oraz wkładu osobowego (w tym świadczeń wolontariuszy i pracy społecznej członków), o których mowa w ust. 1 i 3 wynosi 44 122,00 zł.
- **§ 3 ust. 5** – Wysokość środków, ze źródeł, o których mowa w ust. 3 pkt 1, pkt 2 lit. b i pkt. 2 lit.c stanowiący, że:

„Zleceniobiorca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania:

- 1) środków finansowych własnych w wysokości **20 522,00 zł**,
- 2) środków finansowych z innych źródeł w wysokości: 0,00 zł
 - b) środków finansowych z innych źródeł publicznych, przekazanych przez: nie dotyczy,
 - c) środków pozostałych w wysokości: **0,00 zł**”

może się zmieniać, o ile nie zmieni się ich suma”.

Ponadto stwierdzono, iż wykazana w sprawozdaniu końcowym (korekcie sprawozdania) **załącznik nr 30** ogólna kwota złożonych do Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój **faktycznie poniesionych wydatków** (zgodnie ze sprawozdaniem końcowym) związanych z realizacją zadania nie odpowiadała kwotom wydatków wykazanych w prowadzonych przez jednostkę księgach rachunkowych na końcowy dzień realizacji zadania tj. 31.07.2012 r. , co przedstawia poniższa tabela:

Kwota wydatków wykazana w sprawozdaniu końcowym	Kwota wydatków wykazana w księgach rachunkowych na dzień 31.07.2012
44 363,46	44 385,46
różnica	
22,00	

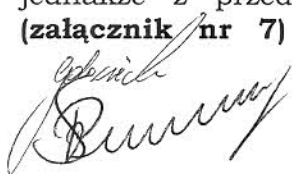
Jak wynika z tabelarycznego zapisu w „sprawozdaniu końcowym” wykazano o **22,00 zł mniej wydatków**, niż zaewidencjonowano w księgach rachunkowych.

tj.

	koszt całkowity	z dotacji	ze środków własnych	ewidencja księgowa	sprawozdanie	różnica
Umowa KA	600,00	492,00	0	514,00	492,00	22,00

Powyższa kwota wynikała z dowodu źródłowego (rachunek za usługę weterynaryjną Koziej Andrzej) w kwocie brutto 600 zł (opisaną na stronie 4 protokołu).

Zgodnie z założeniem ofertowym (korektą kosztorysu) **załącznik nr 5** koszt całkowity usługi w wysokości 600,00 zł., winien zostać pokryty ze środków dotacji, jednakże z przedstawionej kontrolującym ewidencji księgowej konta 101-01 (**załącznik nr 7**) oraz raportu kasowego nr 4/2012 wynikało, iż z dniem



Stwierdzam zgodność kserokopii z oryginałem
18 GRU. 2013
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
LAUDYTU WewnętrzNEGO
Agnieszka Marszałek
(data i podpis)



01.07.2012 r. dokonano wypłaty gotówkowej kwoty 514,00 zł. Natomiast w sprawozdaniu końcowym (**załącznik nr 30**) z realizacji zadania wykazano, iż ze środków dotacji pokryto kwotę 492,00 zł (w związku z powyższym kwota 108,00 zł stanowiła składową sumy podległej do zwrotu – w myśl zapisu § 10 ust. 1 umowy). W związku z powyższym w sprawozdaniu końcowym wykazano o 22,00 zł mniej wydatków niż wynikało z ewidencji księgowej. (**załącznik nr 7**)

Dodatkowo analiza dokumentacji pozwoliła na stwierdzenie różnicy pomiędzy sumą całkowitych kosztów wynikających z oryginalnych dowodów źródłowych (**załącznik nr 9-28**) (41 150,46 zł) a wysokością poniesionych wydatków wykazanych w sprawozdaniu końcowym - **załącznik nr 30** (40 763,46 zł) z wykonania zadania.

DOWODY ŹRÓDŁOWE – SPRAWOZDANIE

41 150,46 – 40 763,46 = **387,00**

Różnicę stanowiła kwota 387,00 zł, wynikająca ze składowych sumy tj.

- ✓ niezapłaconej i zaewidencjonowanej w terminie realizacji zadania tj. do dnia 31.07.2012 r. zaliczki na podatek dochodowy w wysokości **365,00 zł**,
- ✓ kwoty **22,00 zł** (opisanej na stronie 4 protokołu) tj. różnicy pomiędzy ewidencją wydatków a kwotą wykazaną w sprawozdaniu końcowym realizacji zadania.

Ustalono, iż Jeździecki Klub Sportowy „EQUI VERSO” złożył w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój:

- w dniu 31.07.2012 r. sprawozdanie końcowe z wykonania zadania publicznego (**załącznik nr 29**),
- w dniu 02.08.2012 r. korektę i uzupełnienie do sprawozdania końcowego z wykonania zadania publicznego (**załącznik nr 30**)

wypełniający tym samym zapis **§ 9 pkt. 2** umowy stanowiącego, że: „Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania publicznego powinno zostać sporządzone przez Zleceniobiorcę według wzoru, o którym mowa w ust. 1, **w terminie do 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego**, o którym mowa w § 2 ust. 1” tj. **do 30.08.2012 r.**

Dodatkowo do sprawozdania końcowego (**załącznik nr 29**) załączone zostały zgodnie z zapisami umowy tj. **§ 9 pkt. 3** „Kserokopie dokumentów finansowych (rachunków, faktur), dotyczących wydatków finansowanych z dotacji..... Ponadto „wszystkie załączone do sprawozdań kopie dokumentów” (**załącznik nr 36**) były potwierdzone na każdej stronie: „za zgodność z oryginałem” przez osoby uprawnione do reprezentacji Zleceniobiorcy wraz z datą” oraz każdy z dowodów został opisany w następujący sposób: „faktura dotyczy realizacji zadania: „wspieranie zadań publicznych Miasta Jastrzębie-Zdrój w dziedzinie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej i krajoznawstwa w roku 2012. Organizowanie imprez sportowych rangi ogólnopolskiej lub międzynarodowej w szczególności dla dzieci i młodzieży” JEŹDZIECKIE MIĘDZYNARODOWE ZAWODY W SKOKACH PRZEZ PRZESZKODY zgodnie z umową nr IKS.2151.100.2012 z dnia 11 kwietnia 2012 r.”.



Stwierdzam zgodność kserokopii z oryginałami
18 GRU. 2013 19
(data i podpis) Agnieszka Marszałek



Jednakże nadmienić należy, iż w ramach czynności kontrolnych, kontrolujący dokonał sprawdzenia **oryginalnych dokumentów księgowych - załącznik nr 9-28** (pobranych z biura rachunkowego). W trakcie analizy stwierdzono, iż zapisy na odwrocie oryginalnych dokumentów księgowych **różniły** się od zapisów dokonanych na kserokopiach dokumentów (**załącznik nr 36**) przedłożonych do sprawozdania końcowego. Na kserokopiach dowodów księgowych znajdowały się:

- pieczęć organizacji,
- opis dokonanej zakupy wraz z określeniem przeznaczenia,
- opis czego dotyczy faktura wraz wskazaniem realizacji zadania, numerem umowy,
- wskazania sposobu finansowania (dotacja, środki własne),
- stwierdzenia sprawdzenia dokumentu pod względem merytorycznym oraz formalno-rachunkowym przez upoważnione do tego osoby,
- zakwalifikowanie dowodu do ujęcia w księgach rachunkowych (dekretacja), podpis osoby odpowiedzialnej za te wskazania,
- wskazanie sposobu dokonania płatności za dokonany zakup/usługę,
- wskazanie zrealizowania zakupu/usługi zgodnie z prawem zamówień publicznych

Natomiast na pobranych z biura rachunkowego oryginalnych dokumentach księgowych (**załącznik nr 9-28**) jedyną adnotacją znajdującą się na odwrocie faktur (rachunków) było wskazanie:

**„Sposób finansowania:
z dotacji : zł
ze środków własnych: zł”**

Powyższe pozostawało także w sprzeczności z zapisami **art. 21 ust. 1** ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. 2013.330) stanowiącego:

„Dowód księgowy powinien zawierać co najmniej:

- 1) określenie rodzaju dowodu i jego numeru identyfikacyjnego,
- 2) określenie stron (nazwy, adresy) dokonujących operacji gospodarczej,
- 3) opis operacji oraz jej wartość, jeżeli to możliwe, określoną także w jednostkach naturalnych,
- 4) datę dokonania operacji, a gdy dowód został sporządzony pod inną datą – także datę sporządzenia dowodu,
- 5) podpis wystawcy dowodu oraz osoby, której wydano lub od której przyjęto składniki aktywów,
- 6) **stwierdzenie sprawdzenia i zakwalifikowania dowodu do ujęcia w księgach rachunkowych (dekretacja), podpis osoby odpowiedzialnej za te wskazania”.**

Rozbieżności pomiędzy dokumentami występowały również w wysokościach kwot wskazanych na odwrocie dokumentów w tabeli „sposób finansowania” wykazanymi w rubryce „SĘDZIOWIE”.



Stwierdzam zgodność
kserokopii z oryginałami
18 GRU. 2013
(data i podpis)
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
I AUDYTU WNEĘTRZNEGO
Agnieszka Marszałek

dokument księgowy (zgodnie z ewidencją księgową)			dokumenty oryginalne (załącznik nr 9-28)		dokumenty przedłożone do sprawozdania (załącznik nr 36)	
numer dokumentu	kwota	tytułem	pokryte z dotacji	pokryte ze środków własnych	pokryte z dotacji	pokryte ze środków własnych
SEDZIOWIE						
Umowa JW	820,00	Gospodarz toru	702,00	118,00	702,00	0
Umowa AK	600,00	Obsługa weterynaryjna	600,00	0	492,00	0
Umowa MB	483,00 + 43,46 podróż służbowa	Sędzia główny	358,00	125,00	358,00	99,46
Umowa RP	322,00 + 234,02 podróż służbowa	Sędzia techniczny	510,02	0	510,02	0
Umowa KK	322,00	Sędzia WZJ	300,00	22,00	276	0
RACH 2/07/12	240,00	Sędziowanie	120,00	120,00	120,00	120,00
RACH 1/07/12	200,00	Sędziowanie	100,00	100,00	100,00	100,00

Pomimo powyżej wskazanych różnic nadmienić należy, iż na wszystkich kserokopiach dowodów księgowych (**załącznik nr 36**) złożonych wraz ze sprawozdaniem (**załącznik nr 29**) do Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój dokonano „potwierdzenia za zgodność z oryginałem”.

Wskazać należy, iż dotacjobiorca składając sprawozdanie z dokumentami (fakturami, rachunkami, umowami) potwierdzonymi przez niego za „zgodność z oryginałem” przedstawił dokumenty niezgodne ze stanem faktycznym.

Protokół niniejszy sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Prezes Jeździeckiego Klubu Sportowego „EQUI VERSO” p. Anna Gotowiecka po zapoznaniu się z treścią protokołu w dniu 12 grudnia 2013 roku – stwierdza, że nie wnosi żadnych zastrzeżeń co do faktów w nim opisanych, ustalonych na podstawie dowodów.

Kontrolujący poinformowali Prezesa **JKS „EQUI VERSO”** o prawie złożenia wyjaśnień lub uzupełnień do protokołu w terminie 3 dni od dnia zakończenia czynności kontrolnych i podpisania niniejszego protokołu.

Integralną część protokołu stanowią następujące załączniki:

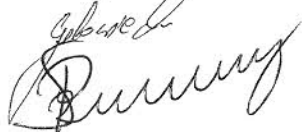
1. Decyzja nr PPO. 5011-37/08 z dnia 04.07.2008 r. w sprawie wpisania do ewidencji Stowarzyszeń Kultury Fizycznej,
2. Statut Jeździeckiego Klubu Sportowego „EQUI VERSO” w Jastrzębiu-Zdroju,
3. Umowa o wsparcie realizacji zadania publicznego w dziedzinie wspierania i upowszechniania kultury fizycznej i krajoznawstwa nr IKS. 2151.100.2012 z dnia 11 kwietnia 2012 roku,
4. Oferta realizacji zadania publicznego „Jeździeckie Międzynarodowe zawody

[Podpis]

Stwierdzam zgodność kserokopii z oryginałami
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI I AUDYTU WEWNĘTRZNEGO
18 GRU. 2013
 (data i podpis) *[Podpis]* Agnieszka Marszałek

[Podpis]

- w skokach przez przeszkody”,
5. Korekta kosztorysu (harmonogramu),
 6. Dyspozycja przekazania dotacji w wysokości 20 000,00 zł, WB z dnia 18.04.2012 r.,
 7. Ewidencja księgowa,
 8. Polityka rachunkowości Jeździeckiego Klubu Sportowego (plan kont),
 9. Rachunek za obsługę sędziowską – gospodarz toru (JW.), umowa o dzieło nr 2/06/2012 oraz KW nr 32/2012,
 10. Rachunek za obsługę weterynaryjną (KA), umowa o dzieło nr 3/06/2012 oraz KW nr 33/2012,
 11. Rachunek za obsługę sędziowską – sędzia główny (BM), umowa o dzieło nr 4/06/2012 oraz KW nr 34/2012,
 12. Rachunek za obsługę sędziowską – sędzia techniczny (RP) umowa o dzieło nr 1/06/2012 oraz KW nr 31/2012,
 13. Rachunek za obsługę sędziowską – sędzia WZJ (KK) umowa o dzieło nr .../06/2012 oraz KW nr 37/2012,
 14. Rachunek nr 2/07/12 z dnia 01.07.2012 r. (obsługa sędziowska), KW nr 35/2012,
 15. Rachunek nr 1/07/12 z dnia 01.07.2012 r. (obsługa sędziowska), KW nr 36/2012,
 16. Rachunek nr 12/2012 z dnia 04.07.2012 r. (wypożyczenie fotokomórki), WB z dnia 27.07.2012 r.,
 17. Rachunek nr 17/2012 z dnia 02.07.2012 r. (zabezpieczenie medyczne), KW nr 38/2012,
 18. Faktura nr 24/2012 z dnia 01.07.2012 r. (oprawa muzyczna), KW nr 30/2012,
 19. Faktura nr FV/000029/07/2012 z dnia 09.07.2012 r. (wynajem podłogi i podestów), KW nr 40/2012,
 20. Faktura nr FA/782/2012 z dnia 28.06.2012 r. (zestaw pucharów), KW nr 26/2012,
 21. Rachunek nr 5/6/2012 z dnia 29.06.2012 r. (Zestaw pasz), KW nr 28/2012,
 22. Rachunek nr 01/06/12 z dnia 28.06.2012 r. (sprzęt pielęgnacyjny, sprzęt jeździecki), KW nr 27/2012,
 23. Faktura nr 141/06/2012/KR FVS z dnia 27.06.2012 r. (nagrody), KW nr 25/2012,
 24. Faktura nr F/000412/12/JAS z dnia 29.06.2012 r. (tusz), KW nr 29/2012,
 25. Faktura nr 371/R/2012 z dnia 13.06.2012 r. (tusz), KW nr 23/2012,
 26. Faktura nr 2786/07/12/FV z dnia 03.07.2012 r. (artykuły biurowe), KW nr 39/2012,
 27. Polisa ubezpieczeniowa nr 900617960464 z dnia 26.06.2012 r., WB z dnia 28.06.2012 r.,
 28. Rachunek nr 37/2012 z dnia 22.06.2012 r. (logo, koszulki), KW nr 24/2012,
 29. Sprawozdanie końcowe,
 30. Korekta sprawozdania końcowego,
 31. Raport kasowy nr 3/2012 z dnia 01-30 czerwca 2012 r. i 4/2012 z dnia 01-31 lipca 2012 r.,
 32. WB z dnia 08.08.2012 na kwotę 141,99 zł (zwrot niewykorzystanych środków dotacji), dyspozycja przyjęcia środków,
 33. WB z dnia 25.10.2012 r. na kwotę 375,00 zł (zapłata nieterminowo odprowadzonego podatku PIT 4), wyjaśnienie,
 34. Plakaty, zaproszenia na zawody jeździeckie,
 35. Notatka służbowa z dnia 17.07.2012 r.,
 36. Dowody źródłowe dokumentujące poniesienie wydatków (kserokopie dokumentów potwierdzonych za zgodność z oryginałem) przedłożonych do sprawozdania końcowego z realizacji zadania.



Niniejszy protokół wraz z załącznikami zawiera 240 ponumerowanych stron.

Jednostka kontrolowana		Kontrolujący	
Pieczęć Jednostki	Jeździecki Klub Sportowy EQUI VERSO 44-268 Jastrzębie-Zdrój ul. Bema 98 NIP 633 217 78 32	Pieczęć Urzędu Miasta	URZĄD MIASTA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ Al. Józefa Piłsudskiego 61 44-335 Jastrzębie-Zdrój - 21 -
Kierownik Jednostki	Jeździecki Klub Sportowy EQUI VERSO PREZES <i>Gotowiec</i> Anna Gotowiecka	INSPEKTOR <i>Katarzyna Gadałko</i> Katarzyna Gadałowska	
Główny księgowy jednostki	Jeździecki Klub Sportowy EQUI VERSO V-CE PREZES <i>Prokopowicz</i> Szczepan Prokopowicz		

Jastrzębie Zdrój, 12 grudnia 2013 r.

Stwierdzam zgodność kserokopii z oryginałem
**NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI
 I AUDYTU WEWNĘTRZNEGO**
 18 GRU. 2013 23
 (data i podpis) *Agnieszka Marszałek*